

## 牌照及审批 Licensing and certification

处理消防装置承办商注册事宜。为促进消防安全,该总区亦 积极加强对食肆、酒吧和卡拉OK 场所等持牌/注册处所的 执法行动,消除火警危险。

牌照及审批总区负责制定和执行消防安全政策与规例,以及 The Licensing and Certification Command formulates and enforces fire safety policies and regulations, and processes the registration of fire service installation (FSI) contractors. It also proactively steps up law enforcement actions against fire hazards on licensed/registered premises including restaurants, bars and karaoke establishments to enhance their fire safety.

## 牌照及审批总区按职能划分为七个课别:

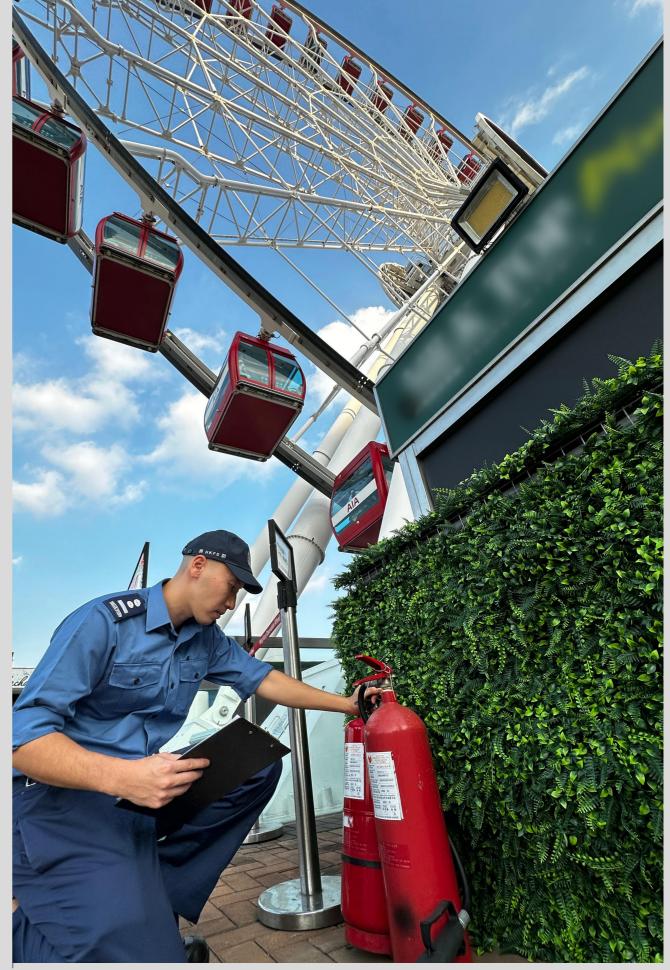
The Licensing and Certification Command comprises seven functional divisions:

- 危险品法例课 Dangerous Goods Legislation Division
- 危险品管制课 Dangerous Goods Control Division 2.
- 危险品执法课 Dangerous Goods Enforcement Division 3.
- 消防工程合规课 Fire Protection Engineering Compliance Division
- 消防设施监督课 Fire Protection Facilities Supervision Division 5.
- 牌照及政策课 Licensing and Policy Division 6.
- 牌照事务课 Licensing Authority Division 7.

为加快签发牌照/证书的程序,为业界和市民带来更大 便利,消防处于二零二四年推出电子发放牌照及证书系统 (e-IS),以发出各类具数码签署的电子牌照/证书及接受电 子缴费,申请人因此不再需要亲身到消防处的办事处领取牌 照/证书或缴付费用。该系统亦方便市民随时透过政府「认 证易」的一站式平台验证文件真伪。此外,e-IS 亦与食物环 境卫生署的电子系统对接,省却一直以来处理相关牌照申请 时的交换文件需要。

To expedite the licence/certificate issuance procedures and to bring greater convenience to the trades and the public, the FSD launched the e-Issuance of Licences and Certificates System (e-IS) in 2024. The e-IS enables the department to issue various digitally-signed electronic licences/certificates and to receive electronic payments so that applicants are no longer required to obtain the certificates/licences or make payments at the FSD's office in person. The e-IS also facilitates members of the public by allowing them to verify documents through the Government's "e-Proof" one-stop platform anytime. Furthermore, the e-IS has also been interfaced with the Food and Environmental Hygiene Department's electronic system, eliminating the need for conventional document exchanges when processing relevant licence applications.





1 消防处为大型活动进行消防安全巡查。

The FSD conducts fire safety inspection during major events.

45 46 香港消防处年报 2024 防火工作 Fire protection **HKFSD Review 2024** 

## 消防安全 Fire safety

消防安全总区负责制定消防安全政策,以及建筑物和集体运 输系统的消防安全措施。该总区亦致力加强市民的消防安全 意识、提升旧式建筑物的消防安全装置,以及审核消防安全 改善工程的贷款申请。

The Fire Safety Command draws up fire safety policies and formulates fire safety measures for buildings and mass transit systems. It devotes enormous effort to enhancing public awareness of fire safety, upgrading FSIs in old buildings and vetting loan applications for fire safety improvement works.

## 消防安全总区按职能划分为九个课/组别:

The Fire Safety Command comprises nine functional divisions/units:

- 机场扩建工程课 Airport Expansion Project Division 1.
- 2. 楼宇改善课1 Building Improvement Division 1
- 3. 楼宇改善课 2 Building Improvement Division 2
- 楼宇改善课 3 Building Improvement Division 3 4.
- 楼宇改善策略及特别行动课 Building Improvement Strategy and Special Operations Division 5.
- 新建设课 New Projects Division 6.
- 铁路发展课 Railway Development Strategy Division 7.
- 8. 支援课 Support Division
- 9. 贷款计划支援组 Loan Scheme Supporting Team

为提升旧式楼宇的消防安全,消防处已完成《消防安全(建 To enhance the fire safety of old buildings, the FSD has 筑物)条例》的修订工作,而该《条例》已于二零二四年十二 月十三日刊宪实施。透过引入代办工程机制、提升罚则,以 及协助和推动受《条例》规管的目标楼宇遵从《条例》的要求, 这些楼宇的消防安全水平可望提升至切合现代要求的防火 保障。

completed the amendment to the Fire Safety (Buildings) Ordinance which was gazetted and came into force on December 13, 2024. By introducing the defaulted works mechanism, increasing penalties, as well as assisting and driving target buildings regulated by the Ordinance to comply with the requirements, it is expected that the fire safety standards of the buildings can be enhanced to meet modern fire protection requirements.

消防人员为目标综合用途楼宇的业主举办消防安全讲座。 Fire personnel conduct fire safety talk for owners of target composite buildings.



47 香港消防处年报 2024 防火工作 **HKFSD Review 2024** Fire protection